



THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ කෝ හොරබඩුවක් සොයාගැනීමට පුළුවන් වෙන්නාවූ කෝ දෑන්වමක් කරණ අයෙකුට පොලීසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුන කිසිකම නැතිදෙනට රෙදෙනවා ඇත. යම් හොර බඩුවක් සමෙන් වෙන තිබී සම්පද්ධතාවක් මනුට විරුධව පැමිණිලිගන්නට රෙදෙනවා ඇත. සැකවිසිහි හිරකාරයින් ඇල්ලීමට නැති හිරවෙලවල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තුනගෙන් ඉල්ලියයුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுடைமைகளை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலீஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலினது சிபாரிசின் பேரில் நன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுடைமைகளை சைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்தலுக்கு வெகுமதி மறியலீட் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

SUBASINHAMOHANDIRANGE DON MANUEL; charged with causing hurt with a knife at Kepungoda on September 15, 1897; is a Sinhalese of the Wellala caste; religion, Roman Catholic; occupation, fishing; age, 40 years; height, 6 ft.; is well built; complexion, brown; nose, mouth, teeth, and eyes, ordinary; hair, tied in a knot; wears moustaches and beard; birthplace, Haldanduwana in Chilaw District; haunts Haldanduwana and Marawila; mother and younger sister lives at Kepungoda in Alutkuru korale north. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 22,745 for his arrest.

Allaris Appu *alias* Alla; charged with voluntarily causing grievous hurt to his mistress named Kachy Nona with a belt at Molawatta lane, Grandpass road, Colombo, on October 3, 1897; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; occupation, carter; age, about 27 years; height, about 5 ft. 2 in.; make, ordinary; complexion, dark brown; nose, little flat; mouth and teeth, ordinary; cat's eyes; hair, black, about 5 in. long; wears slight moustaches and beard, copper coloured, (beard just growing) a camel tattooed on chest, and has tattooed marks on both hands; birthplace, Grandpass, Colombo; general residence, Molawatta; haunts Pettah, Fort, Welikada, Kotabena, and Wellampitiya; is married, wife lives at Molawatta, also keeps a mistress named Kachy Nona; brothers, Lertja, Chara, and Jusey; mother, Nono Hamy; is well known to Police Constables Nos. 402, 387, and 116 and to all of Grandpass Colombo. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 49,798 for his arrest.

STOLEN.

ON October 1, 1897, from the tea factory at Ovoca estate, Maskeliya: Rs. 30 in notes and Re. 1 in silver. Owner, Mr. G. Lovell.

On October 1, 1897, from the owner's house at North Pundalu-oya estate: Rs. 20 in cash, 1 pair gold earrings called kadukkan, 1 gold Murugu, 1 plain gold ring, 1 pair gold mayladu, 2 pairs gold kuppoo, 1 pair gold onnapoo, 1 gold mukti set with a green stone, 1 gold kari, 2 string gold beads, 1 string coral beads mixed with gold beads, 3 gold onnapoo, 1 piece gold, 2 pairs silver armlets, 1 pair silver bangles, 1 men's silver bangle, 12 silver rings, 1 silver ring, 2 silver toe rings, 1 children's silver leg bangle, 1 children's silver waist-chain, 1 silver kari, 3 brass plates, 2 brass chatties, 1 chembu, 1 brass lamp, 2 brass cups, 3 brass chunam

boxes (one marked 2 ජු, also another marked ජු), 1 silk and cotton mixed salley cloth, 1 pair vety cloth, 3 jackets, 5 common sallay cloths (some cloths are marked ජු), 1 single-barrelled gun, 3 promissory notes in favour of Armogum signed by (1) Maniken, (2) Veran, and (3) Veran, dhoby. Owner, Armogum Kangany.

On October 2, 1897, from the premises at "Clairloys," Mackenzie place, Cinnamon Gardens, Colombo: 1 pair plated carriage lamps. Owner, Mr. H. L. Daniel.

On October 2, 1897, from a godown at Kanatte road, Colombo: 1 large black hen, 1 yellow and black hen, 1 white and black hen, and some servants' clothes; also 2 wigs. Owner, Mr. W. Herft.

On October 4, 1897, from a bedroom at Welikada: 1 silk tweed coat and a towel marked "H. D. J. P." Owner, H. D. J. Peeris.

On October 4, 1897, from the owner's house at Cramer's lane, Colombo: 1 kerosine-oil lamp, 2 soup plates, 8 plates, 6 cheese plates, 2 pairs cups and saucers, 3 tumblers, and 4 whisky glasses. Owner, Mr. C. P. Dias.

On October 5, 1897, from the owner's house at Wall street, Colombo: 4 salay cloths, 5 white vety cloths, 4 red Jaffna vety cloths, 1 white coat, 4 white silk handkerchiefs, 1 cane mounted with silver, 1 sword, and a brass lamp marked நாயணசாமி. Owner, Koyel Pulle.

STOLEN OR STRAYED.

ON September 15, 1897, from the owner's compound at Kombala: a red colour cow with a white spot on forehead and spotted white, branded, ௪ ௪ ௮ 8 on right side; register No. T 12. Owner, Mahadurage Abanis.

FOUND.

ON September 30, 1897, straying along the road at Kotagala: a black and white dog with a bushy tail with white at the end of tail, about 2 years and 6 months old. The dog is with T. Saravana Muttoo, overseer, Dimbulla. Owner can apply to Police at Dimbulla paying the cost of feeding the animal.

NOTICE.

THE public are warned against receiving any cheque on the Chartered Mercantile Bank, Kandy, bearing printed No 77,601 to 77,625 inclusive.

ததில் வசிக்கிறார்கள். இவனை பிடிக்க நீர்கொழும்பு பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் உடனாகு.

பெயர்-எலாரிஸ் அப்பு அல்லது எல்லா, கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௧௪௩, கொழும்பு கிருணபால் ரோட் மோல்வத்த லேனில் அவனுடைய வைப்பாட்டி கேட்சி னேணைவை பட்டியால் வேண்டிமென்று அடித்து பார மான காயப்படுத்தினானைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவ ள், சிங்கவன், வேளாளன், புத்து சமயி, வண்டிக்கா ரன், வயசு-ஏறக்குறைய ௨௭, உயரம்-ஏறக்குறைய அடி ௫ இஞ்சு ௨, சாதாரணமான தேகம், கருமைகலந்த கி ல நிறம், தட்டையான முக்கு, வாயும் பற்களும்-சா ளா ரணமானவை, பூனைக் கண்கள், ஏறக்குறைய ௫ இஞ்சு நீலமுள்ள கறுப்பு மயிர், செம்பு நிறமுள்ள சொற்ப சா டியும் மீசையு முண்டு, (தாடி இப்போவே வளருகின்ற து), இரண்டு கைகளிலும் மார்பிலும் ஓட்டகை பச்சை குறிசுளுண்டு, பிறந்தவிடம் - கொழும்பு கிருண்பால், தெரையிருப்பிடம்-மோல்வத்த, ஊசாடுமிடங்கள்-பிறக் கோட்டை கோட்டை வெலிகட கொடஹெனை வெல்ல ம்பிய, கலியாணம முடித்தவன், மனைவி-மோல்வத் தையில் வசிக்கிறான், கேட்சிணேனை என்று ஒரு வைப் பாட்டி வைத்திருக்கிறான், சகோதரர்கள்-லாதி்யா, சா ரா, ஜஹ்செ, தாய்-இணைணேஹாமி, ௪0௨, ௩௮௭, ௧௧௬ ம் இலக்கங்களுள்ள பொலிஸ்காரர்களுக்கு இவனை நன்றாய் தெரியும். இன்னம் பாலத்துறை ஆட்களுக்கு ம் இவனை நன்றாய் தெரியும். இவனை பிடிக்க கொழும் பு பொலிஸ் நீதவான் விட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம் ௪௧௬௮.

திருடப்பட்டது.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௧௪௩, மஸ்செலிய ஓவக தோட்டத்தின் தே பெக்டரியிலிருந்து நோட்டீஸ் ரூபாய் ௩0, வெள்ளியில் ரூபாய் ௧. சொந்தக்காரன், மெ ஸ்டர் ஜி. லொவல்.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் னேர்த்த புண்டலோய தோட்டத்தில் உரியவர் வீட்டிலிருந்து : காசில் ரூபாய் ௨0, கடுக்கன் என்றப்பட்ட பொன் காதுப்பூ சோடு க, பொன் முருக்கு க, பொன் மோதிரம் க, பொன் மயில து சோடு க, பொன் கொப்பு சோடுகள் ௨, பொன் ஒ ண்ணப்பூ சோடு க, பொன் பச்சைகல் பதித்த முகுத் திக, பொன் காரிக, பொன் மணிகள் பட்டிகள் ௨, பொன் மணிகளும் பவள மணிகளும் சலக்கப்பட்ட கோ ர்வை க, பொன் ஒண்னப்புகள் ௩, பொன் துண்டு க, வெள்ளி காப்புகள் சோ ந்கள் ௨, வெள்ளி காப்பு சோடு க, வெள்ளி ஆண் காப்பு க, வெள்ளி மோதிரங்கள் ௧௨, வெள்ளி மோதிரம் க, வெள்ளி கால்விரல் மோதிரங்கள் ௨, பிள்ளைகளுடைய வெள்ளி கால்காப்பு க, பிள்ளைகளு டைய வெள்ளி இடைசங்கிலி க, வெள்ளி காரிக, பித்த னை பிங்கான்கள் ௩, பித்தனை சட்டிகள் ௨, செம்பு க, பி த்தனை லாம்பு க, பித்தனை கோபபைகள் ௨, (சு ப என் தும் 2 ச மு என்றும் குறிகளுள்ள) பித்தனை சுண்ணம் பு பெட்டிகள் ௩, பட்டுசேலை புடவை க, வேட்டி புட வைகள் சோடு க, சட்டைகள் ௩, சில புடவைகளில் மு என்று குறிகளுள்ள), சேலெபுடவைகள் ௫, ஒத்தை குல ல் தப்பாக்கி க. (1) மாணிக்கென், (௨) வீரன், (௩) வீ ரள் "டோப்பி" இவர்களால் கையொப்பம்வைத்து ஆ துமுசத்துக்கு கொடுக்கப்பட்ட புறே நோட்கள் ௩. சொந்தக்காரன், ஆறுமுகம் கண்காணி.

Police Office,
Colombo, October 11, 1897.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௨௪௩, கொழும்பு கிரு னமொன் கார்டன் மெகென்சிகி பிலேஸ் "கிலெயர் லொ ய்ஸ்" என்னுமிடத்திலிருந்து : வெள்ளியூசின் கரத்தை லாம்புகள் சோடு ௧. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் எச். எல். டெனியல்.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௨௪௩, கொழும்பு கொடா ரோட்டில் ஒரு கிடங்கிலிருந்து : பெரிய கறுப புக்கோழிக, மஞ்சலும் கறுப்பும் நிறமுள்ள கோழிக, வெள்ளையும் கறுப்பும் நிறமுள்ள கோழிக, வேலைக்கா ரனுடைய சில பிடவைகளும், பொய்மயிர்கள் ௨. சொ ந்தக்காரன், மெஸ்டர் டபிஸ்யு, ஹார்பட்ட.

இழக்கப்பட்டது அல்லது திருடப்பட்டது.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௪௪௩, வெலிகட என் னுமிடத்தில் உரியவர் பள்ளியறையிலிருந்து : H. D. J. P. என்று குறியுள்ள பட்டு "டுகீட்" புடவை ௧, H. D. J. P. என்று குறியுள்ள "டவுல்" ௧. சொந்த க்காரன், எச். டி. ஜே. பெறேரா.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௪௪௩, கொழும்பு கிரு மர்ஸ் லேனில் உரியவர் வீட்டிலிருந்து : கெரோசின் எண்ணெய் லாம்பு க, "சூப்" பிங்கான்கள் ௨, பிங்கா ன்கள் ௮, "சீஸ்" பிங்கான்கள் ௬, பிரிசும் கோபபையு ம் சோடுகள் ௨, "தம்பிலர்" ௩, "விஸ்கி தம்பிலர்" ௪. சொந்தக்காரன், மெஸ்டர் ஜி. பி. டயஸ்.

கடிக்க ம் ஹூ ஐப்பசிமீர் ௫௪௩, கொடஹெனை வால் இன்டிபீடில் ௨௮ ம இலக்க தோட்டத்திலிருந்து : வெள்ளை யாழ்ப்பாணம் வேட்டிபுடவைகள் ௫, சிவப்பு யாழ்ப்பாணம் வேட்டிபுடவைகள் ௪, வெள்ளை சேலெ புடவைகள் ௪, வெள்ளை கோட் ௪, வெள்ளை பெனியன் க, வெள்ளை பட்டு லேன்சிகள் ௪, வெள்ளி பதித்த பிரம் பு க, வால் க, பித்தனை லாம்பு க, தமிழில் கறயாணசாமி என்று மேல்விஸாசமுண்டு. சொந்தக்காரன், கோவில் புல்லை.

திருடப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

கடிக்க ம் ஆண்டு புரட்டாசிமீர் ௧௫௪௩, காலி கொம்பல் என்னுமிடத்தில் உரியவர் தோட்டத்திலிருந் து : வலதுபக்கத்தில் கலகி ௨ 8 சூட்டுக்குறியும், நெற் தியின் மத்தியில் வெள்ளை புள்ளியுமுள்ள சிவப்பு பசு க, நிஜிஸ்டர் இலக்கம் T 12. சொந்தக்காரன், மொ ஹதறகே அபாணிஸ்.

கண்டுபிடிக்கப்பட்டது.

கடிக்க ம் ஹூ புரட்டாசிமீர் ௩0௪௩, கொடகட ரோட்டி லிருந்து : சடைத்த வாலும் அதின் துணியில் வெள்ளைநிறமுமிருக்கிற வெள்ளையும் கறுப்புமுள்ள நா ய் க, வயசு-ஏறக்குறைய வருஷம் ௨ மாதம் ௬. நாய் டிம்புல்ல ஓவாசியர் டி சறவணமுத்துவிடம் இருக்கின்ற து, டிம்புல்ல பொலிஸ்விடம் கேட்கவும்.

அறிவித்தல்.

எனக்கு ம் இலக்கத்திலிருந்து எனக்குடும் இலக்க வரையிலும் மிருக்கிற சுண்டி சார்டர் மற்கண்டையில் பேற் உடைய "செக்" பெற்றுக்கொள்ளாமையால் தே சத்தாருக்கு அறிவிக்கப்படுகின்றது.

L. HOLLAND,
for J. D. MASON,
Acting Inspector-General of Police.